



Bydel Grünerløkka  
v/ Helse- og sosialavdelingen  
Postboks 2128 Grünerløkka  
0505 OSLO

Dato: 16.09.2013

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

13/00002-74

Hauger, Trine

042.4

Oppgis ved alle henvendelser

### BEGJÆRING OM INNSYN I DOKUMENT TILKNYTTET SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING FOR KOLONIHAGEN GRÜNERLØKKA

Næringsetaten viser til bydel Grünerløkkas begjæring om innsyn i vedtak om serverings- og skjenkebevilling ved Kolonihagen Grünerløkka, Korsgata 25. Bakgrunnen for begjæringen er at Næringsetaten innvilget søknaden mot bydelens anbefaling.

Næringsetaten kan ikke gi innsyn i hele dokumentet De ber om.

Innsynsbejæringen tas til følge hva gjelder selve vurderingen av stedet/bakgården.  
Dokumentet følger vedlagt.

Etatssaken av 05.06.2013 unntas delvis fra offentlighet. Det følger av forvaltningsloven § 13 første ledd nr. 1 at opplysninger forvaltningen får om noens personlige forhold er taushetsbelagte. Opplysninger som er underlagt taushetsplikt i lov eller i medhold av lov er unntatt fra innsyn, jf. offentleglova § 13 første ledd. I etatssaken av 05.06.2013 fremgår det mange taushetsbelagte opplysninger som det på denne bakgrunn ikke kan kreves innsyn i.

Når dokumentet inneholder unntatte opplysningene gir offentleglova § 12 forvaltningen hjemmel til å unnta også resten av dokumentet. Næringsetaten vurderer at det kan gis innsyn i resten av dokumentet. Det vises til at det er resten av dokumentet som har verdi for bydel Grünerløkka.

Med hilsen

Astrid M. Haga  
seksjonsleder

**Godkjent og ekspedert i papirform uten underskrift**

Trine Hauger  
saksbehandler

1

**Vedlegg:**



Næringsetaten

Adresse:  
Tollbugata 27,3. etg.  
inngang Øvre Slottsgt.  
Postboks 745 Sentrum  
0106 OSLO

Telefon: 02180  
Telefaks: 23 46 00 50  
Internett: [www.nae.oslo.kommune.no](http://www.nae.oslo.kommune.no)  
E-post: [postmottak@nae.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@nae.oslo.kommune.no)

Org. nr: 979594887

Etaten finner på bakgrunn av sakens opplysninger at det foreligger grunnlag for å innvilge søknaden om serveringsbevilling og skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk inne med åpningstid til kl. 0100 og skjenketid til kl. 0030 og ute til kl. 2000/1930.

#### 4. Vedtakskompetanse

Ved bystyrevedtak 18/13, jf. sak 327/98, ble byrådet gitt fullmakt til å treffe vedtak i denne type saker med hjemmel i alkohol- og serveringsloven. Det er byrådet som behandler alle påklagede vedtak etter alkohol- og serveringsloven som er fattet på delegert fullmakt, jf. byråds sak 1052/12 og byrådets sak 15/2012.

#### Næringssetaten fatter følgende vedtak:

Kolonihagen Frogner AS gis serveringsbevilling og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk inne med åpningstid til kl. 0100 og skjenketid til 0030 og ute i bakgård til kl. 2000/1930 ved Kolonihagen Grünerløkka, Korsgata 25, med Katrine Bratlie Engdahl som styrer/daglig leder ved stedet og Barbro Moen som stedfortreder.

Skjenkebevillingen gis med virkning fra vedtaksdato til 30.06.2016.

Skjenkebevillingen gis på vilkår av at bevillingshaver hvert år leverer omsetningsoppgave for foregående år bekreftet av revisor i henhold til standard for attestasjonsoppdrag 3000 (ISAE 3000) innen de frister kommunen setter.

Næringssetaten, den

Stine Børstad  
nestleder

Trine Hauger  
saksbehandler

Trykte vedlegg: Ingen  
Utrykte vedlegg: Sakens dokumenter



## Etatssak

Arkivkode: 04967  
Saksbehandler: THA

Unntatt offentlighet  
offl. § 13, jf. fvl. § 13, 1.ledd nr. 1

### KOLONIHAGEN GRÜNERLØKKA, KORSGATA 25 - SØKNAD FRA KOLONIHAGEN FROGNER AS OM SERVERINGSBEVILLING OG ALMINNELIG SKJENKEBEVILLING FOR ALL ALKOHOLHOLDIG DRIKK INNE OG UTE I BAKGÅRD

#### Saksfremstilling:

1. Eksisterende bevillinger

1.1 Serveringsbevilling

Ingen

1.2 Skjenkebevilling

Ingen

2. Saksbehandlingen og beslutningsgrunnlaget

Søknad fra Kolonihagen Frogner AS om serveringsbevilling og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk inne med åpningstid til kl. 0100 og skjenketid til kl. 0030 og i bakgård med åpningstid til kl 2000 og skjenketid til kl. 1930 ved Kolonihagen Grünerløkka, Korsgata 25 med Engdahl, Katrine Bratlie som styrer og Barbro Moen som stedfortreder, innkommet 21.01.2013.

Eierforhold og ledelse i henhold til søknad:

Eiere:	Rolle:	Eierandel i prosent:
Engdahl Holding AS	Eier	33,33
Eier: Jon-Frede Engdahl	Styreleder og daglig leder	
Jorunn Carine Engdahl	Eier	33,33
Katrine Bratlie Engdahl	Eier	33,33

Søknaden var komplett 13.03.2013 og klar for saksbehandling 16.04.2013.





Bydel Grünerløkka behandlet saken i møte den 06.03.2013 og anbefalte søknaden avslått. Av uttalelsen fremkommer det:

”Kolonihagen Grünerløkka er tenkt plassert i bakgårdsbygningen i Korsgata 25. Det søkes om bevilling for servering i bakgårdsbygningen og på gårdsplassen. Bygården mot Korsgata 25 har soveromsvinduer som vender ut mot bakgården. Avstanden mellom forgården og bakgårdsbygningen er i underkant av 15 meter og det er her uteserveringen er tenkt plassert. Adkomsten til lokalet er gjennom bakgården.”

Videre vises det til vedlagt uttalelse fra bydelsoverlegen der det fremkommer at bydelsoverlegen ”vurderer at etablering av uteservering i bakgården i Korsgata 25 vil kunne berøre naboer, samt at boligene i nærområdet vil kunne miste en stille side og tilgang til egnet uteareal med tilfredsstillende støyforhold”. Bydelsoverlegen har ingen innsigelser mot innvilgelse av serverings- og skjenkebevilling inne.

I brev av 13.03.2013 anførte søker, representert ved advokat Dag Christian Fosse, at begrunnelsen for å anbefale avslag på søknad om bevilling inne er knapp da det kun begrunnes med at ”adkomsten til lokalet er gjennom bakgården”. Det anføres at det er flere andre serveringssteder i Oslo kommune som har adkomst gjennom bakgård. Vedrørende uteserveringe pekes det på at det kun er søkt om åpnings- og skjenketid til kl 2000/1930 og at hensynet til

beboerne således er ivaretatt gjennom Oslo kommunes forskrift om serverings- salgs- og skjenkebevillinger av 03.05.2006 som hjemler åpningstid i bakgård til kl 2000. Det anføres videre at det ikke foreligger andre forhold eller omstendigheter som tilsier at denne konkrete uteserveringen skal behandles annerledes.

Næringsetaten gjennomførte befaringsrapport ved stedet den 16.04.2013. Av befaringsrapporten fremgår:

- Inngangen til gården ligger i en rolig gate. Man går inn gjennom porten, under forbygningen og kommer ut i en forholdsvis stor bakgård. På to sider finner man innganger til blokken. Serveringsstedet skal være i bygget bak denne plassen, og dette bygget har form som en "hestesko". Kun uteareal som naturlig faller inn i denne hesteskoen er søkt som serverings- og skjenkeareal. Beboere må således ikke gå igjennom uteserveringen for å komme inn til sine boliger. Selve serveringsstedet strekker seg over to etasjer.
- Det befinner seg boliger i forgården der man går inn. Representant fra gårdeier forteller at det ikke er boliger i første etasje, men i andre og tredje. Det er dermed ingen beboere i første etasje som vil få innsyn i sine boliger fra uteserveringen. Det befinner seg boligblokker på begge sider av forbygget.
- Det er først og fremst boliger i området.
- Det var lite trafikk i gaten på befaringsstidspunktet. Også rolig i området for øvrig.
- Representant for gårdeier forteller at boligene i blokken er utleieboliger og at det i hovedsak er studenter som bor der. Alle beboere i den aktuelle blokken er varslet om at det vil komme serveringssted på adressen gjennom sine husleiekontrakter. Det presiseres videre fra søker at stedet skal være en restaurant/spisested og ikke et drikkested. Konseptet vil være likt ved Kolonihagen Frogner, objektnummer 04434.

### 3. Begrunnelse og konklusjon

Tildeling av serveringsbevilling er hjemlet i lov om serveringsvirksomhet av 13.06.1997 nr. 55 (serveringsloven) § 3. Åpningstiden reguleres av forskrift av 04.10.2012 om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i bydel Grünerløkka.

Bystyret vedtok den 15.02.2012 sak 52 - Fornyelsen 01.07.2012 - 30.06.2016 - Kommunale salgs- og skjenkebevillinger i Oslo (jf. byrådssak 275 av 22.12.2011). I sakens vedtakspunkt 4 ble det lagt til grunn at forsøksordningen med delegasjon til bydelsutvalgene til å fastsette hvordan åpningstidene skal være på ulike områder i den enkelte bydel utvides til å omfatte alle bydeler, med unntak av sentrumsområdet. Næringsetaten forholder seg til forskrift av 04.10.2012 om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i bydel Grünerløkka.

Tildeling av alminnelig skjenkebevilling er hjemlet i lov om omsetning av alkoholholdig drikk mv. av 02.06.1989 nr. 27 (alkoholoven) § 1-7, jf. kriterier inntatt i Oslo kommunes forskrift om serverings-, salgs-, og skjenkebevillinger av 03.05.2006 (forskriften) § 4. Skjenketiden reguleres av forskriften § 2.

Serveringslovens § 6 stiller krav om at bevillingshaver, daglig leder og andre sentrale personer må ha utvist uklanderligandel i forhold til straffelovgivningen, skatte- og avgiftslovgivningen, regnskapslovgivningen, lov om forbud mot diskriminering på grunnlag av etnisitet, religion mv. Personer som nevnt i første punktum må heller ikke ha begått lovbrudd i forhold til annen lovgivning på en måte som vil være uforenlig med drift av serveringssted.

Etter alkoholoven § 1-7b må bevillingshaver, eier og andre sentrale personer ha utvist uklanderligandel i forhold til alkoholovngivningen, bestemmelser i annen lovgivning som har



sammenheng med alkohollovens formål samt skatte-, avgifts- og regnskapslovgivningen. I henhold til alkoholloven § 1-7a kan kommunen i tillegg legge vekt på om bevillingshaver er "egnet til" å ha bevilling. Gjentatte brudd på annen lovgivning som for eksempel straffeloven, kan være en indikasjon på at slik egnethet ikke foreligger.

#### Vurdering av stedet/bakgård:

Etaten bemerker generelt at bydelsutvalgets uttalelse har betydning ved behandlingen av søknader om skjenkebevilling. Bydelsutvalget er godt kjent med de lokale forholdene i sin egen bydel, og har i mange tilfeller et solid utgangspunkt for å vurdere hvilke positive og negative konsekvenser et skjenkested kan få for bydelen.

Etaten viser til at åpningstider er et resultat av en grundig interesseavveining av hensynet til beboerne på den ene siden og hensynet til serveringsnæringen på den andre siden, og at beboernes interesser er hensyntatt ved at åpningstiden i boligområder er innskrenket i forhold til åpningstidene i sentrum. Bydel Grünerløkka har den 04.10.2012 vedtatt egen forskrift om åpningstidene i bydel Grünerløkka. Det følger av forskriftens § 3 at normalåpningstider for serverings- og skjenkesteder i bydel Grünerløkka er til kl 0100 inne.

Næringsetaten finner på bakgrunn av gjennomført befaringsareal ute befinner seg i et "lukket gårdsrom eller lignende hvor det er minst en boligenhet med vindu, balkong eller dør mot bakgård", jf. forskriftens § 3 annet ledd. Åpningstid for bakgård er ikke omfattet av bydel Grünerløkkas forskrift men § 2 tredje ledd viser til Oslo kommunes forskrift av 03.05.2006 nr. 490 om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger for forhold som ikke reguleres av egen forskrift. Det følger av Oslo kommunes forskrift § 1 bokstav c at servering i bakgård skal holde lukket mellom kl 2000 og kl 0900.

Etaten finner i en samlet vurdering ikke å kunne legge avgjørende vekt på bydelsutvalgets anbefaling om avslag på søknaden. Etaten viser til at bydel Grünerløkkas forskrift om åpningstider forutsetter at det kan innvilges skjenkebevillinger til serveringssteder beliggende i boligområder. Et avslag på søknaden er etter dette ikke i overensstemmelse med dagens forskrift og praksis, og vil kunne fremstå som usaklig forskjellsbehandling i forhold til andre steder som har fått skjenkebevilling innvilget i tilsvarende boområder. Etaten bemerker videre at bydel Grünerløkkas forskrift § 5 annet ledd åpner for å innskrenke åpningstiden med 14 dagers varsel basert på kvalifiserte klager fra beboere i nabolaget.

Etaten finner på bakgrunn av sakens opplysninger at det foreligger grunnlag for å innvilge søknaden om serveringsbevilling og skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk inne med åpningstid til kl. 0100 og skjenketid til kl. 0030 og ute til kl. 2000/1930.

#### 4. Vedtakskompetanse

Ved bystyrevedtak 18/13, jf. sak 327/98, ble byrådet gitt fullmakt til å treffe vedtak i denne type saker med hjemmel i alkohol- og serveringsloven. Det er byrådet som behandler alle påklagede vedtak etter alkohol- og serveringsloven som er fattet på delegert fullmakt, jf. byrådssak 1052/12 og byrådets sak 15/2012.

#### Næringsetaten fattet følgende vedtak:

Kolonihagen Frogner AS gis serveringsbevilling og alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk inne med åpningstid til kl. 0100 og skjenketid til 0030 og ute i bakgård til kl. 2000/1930 ved Kolonihagen Grünerløkka, Korsgata 25, med Katrine Bratlie Engdahl som styrer/daglig leder ved stedet og Barbro Moen som stedfortreder.

Skjenkebevillingen gis med virkning fra vedtaksdato til 30.06.2016.

Skjenkebevillingen gis på vilkår av at bevillingshaver hvert år leverer omsetningsoppgave for foregående år bekreftet av revisor i henhold til standard for attestasjonsoppdrag 3000 (ISAE 3000) innen de frister kommunen setter.

Næringsetaten, den

Stine Børstad  
nestleder

Trine Hauger  
saksbehandler

Trykte vedlegg: Ingen  
Utrykte vedlegg: Sakens dokumenter